

Porównanie tłumaczeń Dzieje 12:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdy zapukał zaś Piotr w drzwi bramy podeszła służąca posłuchać imieniem Rode
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy zakołatał do drzwi bramy, podeszła podsłuchać służąca imieniem Rode.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Zapukawszy zaś on* (w) podwoje wrót, podeszła służebna wysłuchać imieniem Rode. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdy zapukał zaś Piotr (w) drzwi bramy podeszła służąca posłuchać imieniem Rode

¹⁾ Rode, 'Ρόδη, czyli: róża.

²⁾ Składniej: "Kiedy zapukał".